



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 26 / 07 / 2010

ម៉ោង (Time/Heure) :..... 15:55

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:..... SA N N PA DA

001/18-07-2007-ECCC/TC
E1/83

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de Première instance

ឯកសារច្បាប់តាមប្រការ ៣៧២ រដ្ឋសភា
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
..... 26 / 07 / 2010

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:..... SA N N PA DA

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះករណី “ឌុច”

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០

ប្រកាសសាលក្រម

រៀបចំដោយ: **សែ កុលតុឌ្ឍី** និង Natacha WEXELS-RISER

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួម
ចំពោះមុខ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT, ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម ធួ មណី
ចៅក្រមបម្រុង: ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា (បម្រុង) និង ចៅក្រម Claudia FENZ (បម្រុង)
ក្រឡាបញ្ជី: លោក លីម ស៊ុយហុង, លោក Matteo CRIPPA, លោកស្រី សែ កុលតុឌ្ឍី កញ្ញា Natacha WEXELS-RISER, លោក ឌុច ផារី
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា: លោកស្រី ជា ណាង, លោក Andrew CAYLEY, លោក យ៉ែត ចរិយា, លោក William SMITH, លោក សេង ប៊ុនយ៉ាង, លោក Anees Ahmed, លោក Vincent



De Wilde d'Estmael, លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ
ជនជាប់ចោទ៖ លោក កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច
មេធាវីជនជាប់ចោទ៖ លោក ការ សារុត្ត, លោក ចាន់ វ៉ារុយ, កញ្ញា ឈឹម សំអុល
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោកស្រី ទី ស្រីនិណា, លោក KARIM Khan, លោក គង់ ពិសី, លោកស្រី Silke Studzinsky, កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី, លោកស្រី Martine JACQUIN, លោក ហុង គឹមសួន, លោក Pierre Olivier Sur
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ អ៊ុច អារុណ
ផ្សេងៗ៖ លោកស្រី Julie Massé, លោកស្រី Franziska Charlotte Eckelmans, លោកស្រី Susan Lamb

ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖		
ថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.០០ ព្រឹក	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១១.១០ នាទី
	ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ	០១ ម៉ោង ១០ នាទី

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងទៀត			
ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការអានសេចក្តីសង្ខេបនៃសាលក្រម	អង្គជំនុំជម្រះ	១០.០០	១១.១០

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖
ការអានសេចក្តីសង្ខេបនៃសាលក្រម
• ប្រធាននៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានអានសេចក្តីសង្ខេបនៃសាលក្រម។

ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖
• បង្គាប់ឱ្យនាំពន្ធុជន កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ទៅមន្ទីរឃុំឃាំងវិញ ។

ដីកាសម្រាប់ការលើកលែងសវនាការ៖



• ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបិទសវនាការ។ *Handwritten signature*

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០

ក្រឡាបញ្ជី



ទំនេរ ឌីណា អិល-រីស័រ EXELS-RISER